

“谷歌图书馆”被迫在多国让步

禾 泽

日前,美国互联网搜索引擎巨头谷歌与日本作协发表联合声明,双方就合作消除作者担忧、实施“谷歌图书馆”项目达成了一致。

谷歌和日本作协在联合声明中确认,如果作协会员、出版社提出要求,谷歌将屏蔽相关文章或将有关图书从数字化对象中去除。

“谷歌图书馆”日本进展缓慢

“谷歌图书馆”项目旨在将同谷歌有合作关系的各国大学图书馆及公立图书馆的藏书数字化,使用户通过检索关键词可阅读相关文章的摘要。过去10年中,在100多个国家,“谷歌图书馆”项目扫描了大量的图书馆书籍,甚至包括一些绝版图书。这一举动在世界范围内引起关注,叫好声与反对文章不时见诸报端。

在日本,“谷歌图书馆”的进展一直较为缓慢。此前谷歌谈下的日本合作方仅有包括庆应义塾大学图书馆在内的少数几家图书馆。一开始,日本作协在2009年因谷歌在未经作者同意的情况下将书籍数字化,曾强烈反对其擅自行为。

如今,日本作协接受谷歌建议进行协商。但是,日本出版巨头角川控股集团不久即宣布,就美国互联网搜索引擎巨头谷歌公司将大学图书馆等书籍数字化项目一事已与谷歌达成协议,该集团出版物不作为电子书的检索对象。



角川集团从2012年9月开始就版权问题与谷歌展开协商。角川集团表示:“大型出版社的所有出版物不作为数字化对象的做法在日本尚属首次,希望这一做法能在整个出版业普及。”

其实,角川集团的目的是在此次协商的基础上,向谷歌电子书商店提供书籍进行销售。该电子书商店是谷歌于2010年推出的项目,允许书籍销售商通过谷歌平台销售电子书,谷歌与作者和出版商、零售商分享销售收入。

“谷歌图书馆”对多国让步

“谷歌图书馆”项目在许多国

家受到了出版商和作家的反对与质疑,谷歌公司也因此在全球版权诉讼的泥潭中越陷越深。较有代表性的反对声音来自欧盟。欧盟站在产业的角度,担心谷歌构成垄断,影响下一代电子商务发展。而从文化角度看,欧盟则担心谷歌搜索引擎的影响力会使弱势文化走向消亡。

在法国,法国出版商协会和法国文学人协会因版权问题对“谷歌图书馆”项目展开了长达6年之久的诉讼,于2012年6月才撤销对其诉讼请求。为了达成此次协议,谷歌做出了很多妥协。

2011年,谷歌与法国的阿歇特图书集团和马帝尼耶图书集团签署了部分扫描图书协议。协议规定,两家图书集团同意谷歌对那些还在版权期的图书进行扫描并出售电子版;而作为交换条件,这两家图书集团也可直接利用谷歌的电子书店来销售图书,所获收入分成。谷歌做出的让步还包括同意将大部分的商业使用权留给出版商和作者。这就意味着,哪些书目将列入谷歌的电子书店还需由出版商和作者说了算。此外,作为该协议的一部分,谷歌将出资为作家和版权所有者创建作品数据库,以及成立一个青年阅读项目。

在美国,2012年10月,谷歌和美国出版商协会长达7年的书籍版权纠纷案终于有了结果。二者达成协议,谷歌将继续推行其图书馆计划。但是,谷歌必须“承认版权所有者的权利和利益”。在未经版权所有者的同意的情况下,谷歌不得把他们的书籍数字化并上传到网上,不再将书籍添加到“谷歌图书馆”项目。协议生效后,谷歌可以搜索、展示授权图书20%的内容。谷歌表示,将为这些图书的数字拷贝增加链接,并指向谷歌电子书商店,而用户可以在此购买书籍。

多国推出制衡谷歌措施

数字图书馆的背后商机无限,在掌握了大量的读者、作者群

之后,能够带来非常多的衍生服务模式。因此,“谷歌图书馆”项目将关系到谁来主宰未来的数字图书馆,实际上就是谁来掌控全世界范围内巨大的文化资源。针对这种情况,多国推出了相应措施以制衡“谷歌”。

在美国,非营利性性质的美国数字公共图书馆将于今年4月启动运行,届时将免费提供至少200万部图书,内容丰富程度远远超过谷歌所能提供的。并且,美国数字公共图书馆通过与出版商和作者协商,将那些很长时间之后仍能保持商业价值的图书排除出去,不仅不损害版权所有者的权益,还能赢得合作。

在欧洲,法国、波兰、德国、意大利、西班牙和匈牙利呼吁的欧洲数字图书馆项目网站目前已开通服务。欧盟委员会则每年敦促成员国制定可靠计划并相互间建立合作关系,争取到2015年时,使欧洲数字图书馆拥有的资源数量增至3000万条,同时将更多受著作权保护但在常规商业渠道已无法获取的作品数字化。

此外,由联合国教科文组织及32个合作的公共团体共同成立的世界数字图书馆项目也已运营3年。参与这项计划的馆藏与技术合作方包括巴西、英国、中国、埃及、法国、日本、俄罗斯、沙特阿拉伯及美国等国的多家图书馆及文化机构。

聚焦大型原创民族音乐剧《大红灯笼》系列专访之六

近年来,音乐剧被越来越多的中国观众所熟知,社会上对音乐剧舞蹈的关注也逐渐呈现升温之态。由北京音乐学院民族音乐与音乐剧研究中心和北京恬橙国际文化传播有限公司联合制作的大型原创民族音乐剧《大红灯笼》即将于1月16日登陆北京天桥剧场。相比拥有鲜明的艺术特色,使用大量爵士、踢踏等舞蹈元素和热闹华丽的歌舞场面的百老汇音乐剧,植根于中国传统文化的大红灯笼将选用何种舞蹈语汇来演绎自己的故事,对创作团队尤其是该剧舞蹈编导蒋今锦来说都是一个不小的挑战。

蒋今锦是北京舞蹈学院培养的中国教育界第一代艺术硕士、美国ACES国际文化交流中心舞蹈教授。演出剧目《丝路花雨》、《金山战鼓》曾获文化部颁发的二十世纪经典作品奖和创作演出奖。同时,她也是一位优秀的舞蹈编导,曾执教于美国、加拿大等多所国内外知名高校,编导《曼舞霓裳》、《雪绒花》等多部优秀舞蹈作品。

打造一部极具中国古典美特色的音乐剧作品是《大红灯笼》导演周映辰从一开始就为该剧定下的基调。启用蒋今锦担任《大红灯笼》舞蹈编导,周导演是经过深思熟虑的:“《大红灯笼》将在音乐、舞蹈、舞美等多方面展现中国传统艺术的魅力。蒋今锦作为近年来活跃在国内外舞蹈界的优秀舞蹈艺术家,对中国舞蹈语汇有着非常强的理解和把控能力,并能够将其艺术理念很好的呈现于舞台,这正是《大红灯笼》所需要的。”

蒋今锦为编排《大红灯笼》舞蹈做了大量的案头工作:“我反复从原著小说、音乐剧剧本中寻找舞蹈创作灵感,揣摩文字背后的故事内涵、人物动作背后的心理根源等等,考虑在舞蹈编排中如何用音乐舞蹈语汇塑造剧中人物性格,如何用音乐舞蹈的叙事特点推动情节的发展。”同时,她表示与周映辰导演就剧目舞蹈进行的深入沟通拓宽了自己的创作思路:“周导演明确要求将戏曲中的水袖元素加入到《大红灯笼》舞蹈设计中,用富有节奏感的敲脚舞来表现鬼魅的动作等

蒋今锦: 创造《大红灯笼》专属舞蹈语汇



蒋今锦

等,在不断交流与探索中我们,形成了一套最适合展现《大红灯笼》艺术魅力的舞蹈语汇。”

对于即将到来的首演,蒋今锦充满期待:“《大红灯笼》的舞蹈定会给在场观众带来春水秋月般之韵、波涛大海般之气势、电闪雷鸣般之激情。”

挪威「小偷酒店」大打艺术牌

静水

酒店在官方网站上如是说道,“网站取名‘ROM13’,13这个数字有一个坏名声,图伊霍尔门也是如此。但每个人都该有新的机会,无论是城市还是地区,以及不吉利的数字和人们。”

除此之外,“小偷酒店”还力图将自己打造成为一家极具艺术色彩的豪华精品酒店,聘用挪威国家美术馆馆长素恩·诺德格林担任艺术策展人即是表现之一。诺德格林为酒店的120间客房的每一个都精心挑选了艺术品,包括Peter Blake、Magne Furuholmen、Albert Merz等世界各地的知名当代艺术家和挪威本地艺术家的作品;并与周边的阿斯楚·普费恩利当代艺术博物馆达成赞助协议,借用其作品在酒店的关键区域展览。现在,这个地区是奥斯陆艺术和建筑的最热地区。随着奥斯陆新的艺术区在周边地区的逐渐成型,诺德格林希望酒店能为这个纳维亚文化中心再添新彩。“我十分高兴能亲眼看着图伊霍尔门地区的发展,希望酒店能作为该地区的新坐标,以艺术来吸引挪威的游客。”

随着商业和当代艺术合作的日益紧密,艺术酒店的概念应运而生。将当代艺术置于商业环境中,一方面,可以有效地吸纳更多的观众,特别是那些不常到艺术馆、艺术品拍卖行和画廊的人;另一方面,艺术也能成为酒店的独特标签,提升酒店档次,塑造良好的企业形象。酒店邀请艺术家设计装潢大厅、走廊、会议室等公共空间,通过瓷器、雕塑、油画等艺术品装饰来提升文化品质的做法早就不算新鲜,不少酒店还把客房等变成了艺术品的展示空间。诺德格林说:“此前一提‘酒店艺术品’,人们往往想到大批生产的劣质画作。我们要重新定义酒店艺术品,就要给客人人们高品质视觉体验,引发他们思考,甚至在短时间内可以改变他们对现实的感知。”



挪威“小偷酒店”在社交网络上发布的酒店前台图



12月3日至15日,来自佛山的梁旭辉教练在毛里求斯中国文化中心开设咏春拳培训班。图为梁旭辉师傅指导学员。

“韩流”仍火,韩片稍逊

本报记者 程佳 编译

近年,世界范围内掀起了“韩流”风潮。流行音乐方面,有风靡世界的PSY、东方神起、少女时代等;电视剧方面,有《屋塔房王世子》、《爱情雨》等人气剧集。但是,电影方面却不尽人意,韩国电影振兴委员会会长李炫道,尽管金基德在威尼斯国际电影节斩获了“金狮奖”,相比流行音乐和电视剧所带来的世界影响力还是较小。

据悉,2011年音乐产业出口额为1.9610亿美元,韩剧出口额为2亿美元,电影产业出口额仅有1582万美元。电影产业出口额相比2010年(1358万美元)增长16.5%,远远落后于同期音乐产业出口额增长率(135.5%)。韩剧出口额增长率(20.4%)。电影产业出口额在2005年达到历史最高值(7600万美元)之后,2006年减少为2500万美元,并且持续下跌。

专家表示,韩国电影产业发展缓慢,并未真正走向世界。此外,2012年韩国国内本土电影总观影人数突破了1亿大关,这意味着韩国国内电影市场已经饱和,着眼于长远发展,开拓海外市场已成为必须。

有韩国电影人指出,韩国流行音乐的风靡是多家大型公司经过多年精心策划的成果,电影行业无法与之相比。2005年之后,韩国电影产业出口额锐减,是因为这之前韩国电影大多依



《雪国列车》概念海报

赖日本市场,占到总出口额的74%,此后日本市场逐渐萎缩,致使韩国电影发展遭遇困境。由于当时过于依赖少数有影响力和作品的韩国明星,当优秀的韩星和作品锐减后,市场行情也随之走低。

对于如何推动韩国电影走向世界,韩国CJ娱乐公司海外营业部金先生说,电影产业的各个环节如资本投资、演出、制作、宣传等应该尽量由多个国家

共同完成。例如即将上映的电影《雪国列车》就是由韩方出资,韩国导演奉俊昊执导,在角色阵容方面选用了第84届奥斯卡奖的最佳女配角得主奥塔维亚·斯宾塞以及《猜火车》的主演艾文·布莱纳、英国演员约翰·赫特、《美国队长》里的克里斯·埃文斯、蒂尔达·斯文顿等欧美明星,使得该片成为进军海外市场的“重磅炸弹”。

(资料来源:《朝鲜日报》)

动态扫描

釜山举行“世界著名美术馆旅行展”

本报讯 1月5日至2月28日,“世界著名美术馆旅行展”在韩国釜山市举行。

该展打破了在美术馆中学习名画的传统模式,是一个通过游戏体验让游客感受名画的特色展示会。其在展示室内再现了卢浮宫博物馆、奥赛宫美术馆和大都会美术馆等世界著名美术馆。仿照这些博物馆的设置,展览大厅内展示着《蒙娜丽莎》、《向日葵》等60多件世界名画的复制品。游客可以观赏并亲自触摸这些用韩国特殊的技术复原的名画。(焦波)

《白雪公主》1937年原画将亮相

本报讯 从未亮相过的迪士尼《白雪公主与七个小矮人》1937年原画,将于近日在英国柴郡的塔顿公园古董和艺术博览会展出。

这部作品为迪士尼动画电影打下基础,被列为最伟大的电影之一。与此同时,迪士尼的著名作品《米老鼠》的1933年原稿也会展出。这些藏品的所有者是20世纪30年代和40年代任职于迪士尼公司的故事板艺术家。(刘传)



《白雪公主与七个小矮人》1937年原画